

01.07.2006

C 1096 A-B  
Rev. B

# BRUKSANVISNING

---

## ISKU-Jet 1 R -hushållspump ISKU-Jet 2R -vattenautomat



**PUMPPU  
LOHJA OY**

# **ISKU-Jet 1R -hushållspump**

## **ISKU-Jet 2R -vattenautomat**

ISKU-Jet 1R och 2R -pumparna är avsedda för sommarstugor, egnahemshus, bevattning och uppfordring av bastuvatten.

### **Konstruktion**

ISKU-Jet R-pumpen är en centrifugalpump med inbyggd ejektor för pumpning av vatten. Elmotorn är luftkyld och ett termorelä är inbyggt i statorlindningen.

ISKU-Jet R-pumpens konstruktion är helt rostfri. Pumphuset och axeln är av rostfritt stål. Löphjul, ladskenor och ejektor är av glasfiberarmerad polufenyloxid.

Axeltätningen är en mekanisk glidringstättning. ISKU-Jet R -vattenautomatens drift styrs av en tryckregulator. Pumpens bryttryck är detsamma som dess maximala tryck.

### **Inbruktagning**

Pumpen monteras på ett så torrt och frosfritt ställe som möjligt.

Sugslagen förses med bottenventil. För att förhindra sand och smuts att komma in i pumpen kan bottenventilen placeras i ett plastämbar, varvid vattnet sugs över kanterna från ett större område.

Plaströrkopplingar bör helst ha konisk stödhylsa som stöder plaströret på insidan.

Rörkopplingarna bör vara täta.

Innan pumpen ansluts till nätet fylls sugledningen med vatten.

Efter att sugledningen anslutits fylls pumphuset med startvatten. Startvattenpåfyllningen sker bäst via pumpens trycksida, eller fyllningshåll. På vattenautomaterna lösgörs först tryckregulatorn (del 26) och vatten hålls i anslutningen ända till bredden. Tryckregulatorn monteras därefter på sin plats. För att underlätta startvattenpåfyllningen kan sugrörsanslutningen förses med ett T-stycke med propp. Påfyllningen av startvatten sker då via T-stycket på sugledningen. För att pumphuset skall fyllas tillräckligt, bör tryckregulatorns fästmutter lösas så att luft kan fås bort från pumphuset.

Vid anslutning av vattenautomaten till nätet är det ändamålsenligt att använda tryckbeständig, böjlig slang i anslutningen mellan tryckregulatorn och trycröret. Minimilängd 15 cm och tryckbeständighet minst 6 bar.

Ifall ISKU-Jet 2R -vattenautomaten monteras i samband med varmvattenberedare bör mellan beredare och pump monteras en säkerhetsventil, vars öppningstryck är lägre än 6 bar, och eventuellt spillvatten bör ledas bort.

ISKU-Jet R pumpen får inte installeras utan tryckslags dämpande membrankärl.

Efter dessa åtgärder är pumpen färdig att anslutas till elnätet och startas.

Pumpautomaten startas enligt följande:

När du fyllt pumpautomaten med vatten och koplat den till elnätet, tryck på tryckreglagets kvitteringsknapp (restart) tills pumpen producerar ett jämnt vattenflöde.

Om den inledande vattenfyllningen lyckats börjar pumpen fungera automatiskt. Pumpen stannar ca 6 sekunder efter att kranen stängts av och startar när kranen igen öppnas.

## **Drift**

### **OBS!**

**Pumpen får inte torrköras under längre perioder.**

Automatiken i pumpautomatens regulator stoppar pumpen ca 2,5 sekunder efter att torrgången inletts. Apparaten startar på nytt när kvitteringsknappen (restart) hållits intryckt så länge att vattenflödet blivit jämnt.

Om det inte kommer vatten inom en minut vid startförsök skall torrgångens orsak utredas och felet åtgärdas.

Då man väljer monteringsplats bör man se till att motorn inte blir våt, t.ex. om vattent flödar över.

Till vintern avlägsnas vattnet från pumphuset genom att lösgöra rören och vända pumpen så att vattnet rinner ut eller genom att öppna tömningsprop-  
pen nr 12.

Lösgör också tryckregulatorn och töm ut vattnet genom att vända den upp och ner.

Pumpen får inte frysa.

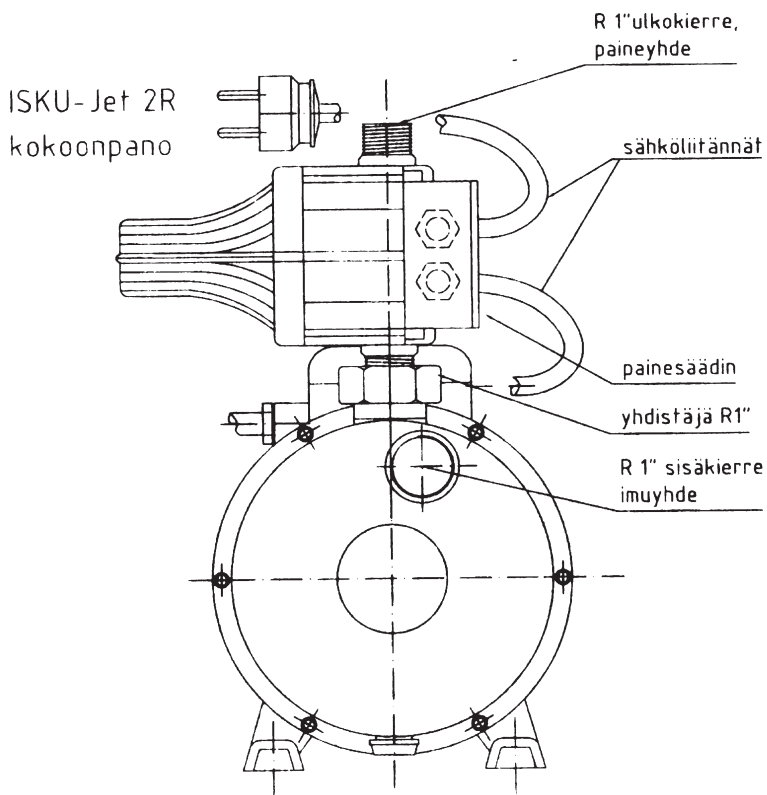
## ISKU-Jet -pumparnas sughöjd

Högstatillåtna sughöjd är beroende av sugsträckans längd och sugledningens diameter. Ju kortare sugsträcka och större sugledning, desto större kan skillnaden mellan pumpen och vattennivån vara.

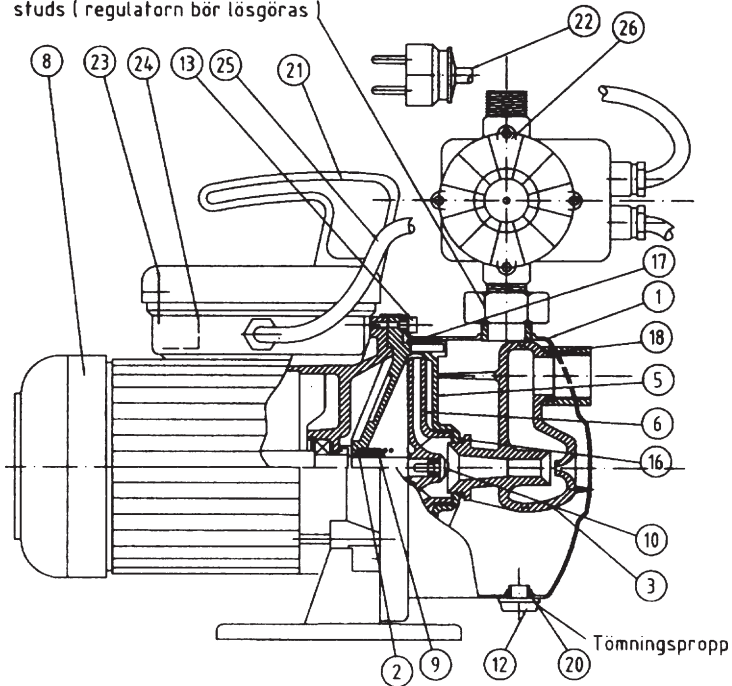
8 meter är i praktiken maximum.

Följande tabell visar några exempel på tillåtna sughöjder vid användning av 1" plaströr (32/26).

Sugledningens längd, m	Största sughöjd
20 m	8,0 m
40 m	7,0 m
60 m	6,0 m
100 m	5,0 m
150 m	3,5 m



Startvatten från tryckregulatorns studs (regulatorn bör lösgöras)



## Reservdelsförteckning :

St/pump

Nr	Benämning	1R	2R - KK
1	Pumphus	1	1
2	Bakfläns	1	1
3	Ejektor	1	1
5	Ledskena	1	1
6	Löphjul	1	1
8	Elmotor 0.5 kW 1-v 2730 r/min	1	1
9	Löpringsstämning $\phi 12$ mm	1	1
10	Hattmutter M8 , Aisi 304	1	1
12	Propp R 1/4" , plast	2	2
13	Insexskruv M6x16 eller M6x18, zink.	6	6
16	O-ring $\phi 30,3 \times 2,3$	1	1
17	O-ring $\phi 157 \times 3$	2	2
18	O-ring $\phi 30,3 \times 2,3$	1	1
20	O-ring $\phi 13 \times 2$	2	2
21	Kopplingsdosans lock	1	1
22	Anslutningskabel VSEN 3x1,0 ; längd 2 m med schuko-stickpropp	1	1
23	Spårskruv med cyl. huvud M5x16, zink.	4	4
24	Anslutningskabel	1	1
25	Elkabel VSEN 3x1,0 , längd 0,6 m	-	1
26	Tryckregulator	-	1

## Driftstörningar och felsökning

Störning	Orsak
Pumpen startar inte.	Tryckregulatorn är defekt. Pumpen får inte ström. Pumpen kärvar mekaniskt.
Pumpen går i ca 26 sekunder varefter torrgångsskyddet utlöses.	Sughöjden är för stor. I pumpen finns inte startvatten. Pumpen suger luft. Bottenventilen är inte i vattnet. Sugledningen är frusen.
Pumpen har stannat och regulatorns varningslampa lyser.	Pumpen får inte vatten eller suger luft från sugsidan.
Vattenmängden och trycket som pumpen avger har märkbart sjunkit.	Pumpen suger luft. Slang, bottenventil eller pump tilltäppta av orenheter.
Startvattnet försvinner från pumpen.	Bottenventilen läcker och samtidigt får sugslangen luft från sugsidan. Pumphuset läckage. Lufffickor i sugledningen.
Vattenläckade mellan pumphus och motorfläns.	Axeltätningen är skadad och läcker.
Pumphusets fästsruvar har gått av.	Det förekommer ovanligt kraftiga tryckslag i systemet och dessa "hamrar" successivt av skruvarna.
Pumpen kaviterar eller bildar luftbubblor och har onormalt ljud.	Sugmotståndet är för stort, vattnet förångas i sugopningen. Pumpen suger luft.
Pumpmotorns lager gnisslar.	Lagren skadade.

## **OBS! Bryt strömmen innan du börjar reparera.**

### **Åtgärd**

---

För pumpen till auktoriserad verkstad.  
Granska säkringen.  
Skicka pumpen till verkstad.

---

Pumpen bör placeras närmare vattentaget.  
Pumpen och sugröret fylls med startvatten.  
Slanganslutningarnas täthet bör granskas.  
Sugledningens ända sätts under vattenytan.  
Sugledningen tinas upp.

---

Utred felets orsak och fyll sugledningen och pumphuset med vatten.  
Starta därefter pumpen.

---

Slanganslutningarna kontrolleras.  
Bottenventil och ledningar granskas, vid behov även pumphuset.  
Ekektorns munstycke granskas och rengörs.

---

Bottenventilen granskas och utbyts vid behov.  
Slanganslutningarnas täthet granskas.  
Om pumphuset läcker bör pumpen skickas till reparationsverkstad. Om det inte går att på annat sätt förhindra att startvattnet försvinner, monterar man i pumpens sugöppning en extra bakslagsventil och/eller systemet förses efteråt med en liten membranhydrofor.

---

Axeltätningen bör bytas ut.  
Dräneringshålet i motorflänsens undre del får i ingen händelse täppas till.

---

Montera en membranhydrofor i anslutning till pumpen för att dämpa tryckslagen. Hydroforens lufttryck skall kontrolleras årligen.

---

Brukstrycket ökas genom att strypa flödet i tryck sidan.  
Strartrycket minst 2 bar.  
Slanganslutningarna förtätas.

---

Lagren bör bytas.  
Axeltätningen granskas.

---

## **Bästa kund!**

För att säkerställa att garantin gäller, ska du fylla i garantibeviset noggrant och spara inköpskvittot ihop med detta garantibevis. Spara garantibeviset även efter garantitiden gått ut. Vår service behöver de exakta uppgifterna om produkttyp och serienummer som finns i denna blankett. Varje pump tillverkad av Pumppulohja har provkörts på fabriken före leverans för att säkerställa att produkten fungerar felfritt.

## **GARANTIINFORMATION:**

Dessa garantivillkor gäller enbart, när produkten används privat av en konsument eller därmed likställd person. Pumppulohja ger två års garanti för sina produkter förutsatt att produkten används och underhålls enligt bruksanvisningen. Garantin omfattar fel som bevisligen kan hänvisas till brister i material och tillverkning. Garantin gäller inte om apparaten har reparerats eller ändringar gjorts i konstruktionen efter fabriksleveransen. Garantin ersätter inte heller skador som uppstått till följd av skadegörelse, ovarsam användning, spänningsförändringar i nätströmmen, överbelastning eller frost. Pumppulohja svarar inte för skador på produkten om skadan uppstått till följd av installationsfel eller annan yttre faktor som vi inte kan påverka. Garantin ersätter inte personskador eller andra indirekta skador utan begränsas alltid till produktens värde. Garantin gäller enbart för produkter som används i Finland; i andra länder gäller annorlunda garantivillkor. Mer information finns att få från Pumppulohja. Om en reparation anses gå på garantin, svarar Pumppulohja för portot från närmaste postkontor till fabriken och tillbaka. Ifall kunden kräver att garantireparationen ska göras på plats, debiterar Pumppulohja kunden för arbets- och resekostnaderna. Garantin gäller inte för föremål för rutinservice. Ifall produkten som skickats till garantiservice är felfri eller skadan inte går på garantin, förbehåller vi oss rätten att debitera kunden en rimlig ersättning för reparation eller kostnadsberäkning. För att garantin ska gälla bör nedanstående garantibevis vara ifyllt och garantivillkoren följas. Vi rekommenderar att ni anlitar en VVS-installatör vid installation för att undvika att produkten skadas på grund av felaktig installation.

## VVS-GARANTI / INSTALLATIONS PROTOKOLL

Produkt: \_\_\_\_\_ Tillverkningsnummer: \_\_\_\_\_

Köpare: \_\_\_\_\_ Försäljningsdatum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Försäljare: \_\_\_\_\_

Butikens stämpel eller underskrift: \_\_\_\_\_

### **Installationsfirmor:**

VVS-installationsfirma: \_\_\_\_\_

Installationsdatum: \_\_\_\_\_ VVS-installatör: \_\_\_\_\_

Underskrift:

Installationsfirman bör utföra ett täthetstest på rörsystemet, säkerställa att produkten lämpar sig för det syfte kunden köpt den för och ge kunden instruktioner om dess användning innan produkten tas i bruk.

Elinstallationsfirma: \_\_\_\_\_

Installationsdatum: \_\_\_\_\_ Elinstallatör: \_\_\_\_\_

Underskrift:

Alla elprodukter som inte är utrustade med stickproppar bör installeras av en professionell elfirma och förses med skyddskoppling för motorn samt felströmsskydd.

Mer information finns att få från Pumppulohja eller på  
[www.pumppulohja.fi](http://www.pumppulohja.fi)

Konsumentrådgivning Tfn 0600-303 333 (1,25 €/min)